

# Lietošanas instrukcija **myPhone HALO MINI**



**Sērijas numurs: 201609**

Pateicamies par *myPhone HALO MINI* izvēli. Lūdzu, pirms ekspluatācijas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.

## **DROŠĪBAS TEHNIKA**

Iepazīstieties ar turpinājumā norādītajiem drošības tehnikas noteikumiem. Šo noteikumu neievērošana var būt bīstama vai pretlikumīga.

## **UZMANĪBU**

Neieslēdziet ierīci vietās, kur mobilo telefonu izmantošana ir aizliegta. Tas var radīt traucējumus vai būt bīstami.

## **DROŠĪBA PIE STŪRES**

Nelietojiet mobilo tālruni, vadot automobili.

## **RADIOVIĻŅU TRAUCĒJUMI**

Jebkuras mobilās ierīces ir pakļautas radioviļņu traucējumiem, kas var pasliktināt sakaru kvalitāti.

## **IEROBEŽOJUMU ZONAS**

Atrodoties lidmašīnā, izslēdziet mobilo ierīci, jo tā var traucēt citu lidmašīnas ierīču darbību. Telefons var traucēt medicīnisko

iekārtu darbību. Ievērojiet medicīnas darbinieku sniegtos norādījumus vai aizliegumus.

## **KVALIFICĒTS SERVISS**

Ierīces iestatīšanu un remontu jāveic tikai kvalificētiem un apstiprinātiem speciālistiem. Ja telefona remontu veikts neapstiprināti speciālisti, tas var sabojāt telefonu un var tikt anulēta garantija.

## **AKSESUĀRI UN AKUMULATORI**

Izvairieties no ļoti augstas vai ļoti zemas temperatūras (zemāka par 0 °C/32 °F vai augstāka par 40 °C/100 °F) iedarbības uz telefonu. Ekstremāla temperatūra var samazināt akumulatora ietilpību un kalpošanas laiku. Sargājiet akumulatoru no saskares ar šķidrumiem un metāliskiem priekšmetiem. Šāda saskare var pilnībā vai daļēji sabojāt akumulatoru. Akumulatori jāizmanto tikai atbilstoši to tiešajam izmantošanas veidam. Ja neizmantojat lādētāju, atvienojiet to no elektrības avota. Pārmērīga lādēšana var sabojāt akumulatoru.

Izmantojiet tikai oriģinālos *myPhone* aksesuārus, kas ietilpst telefona komplektā. Neatbilstoša akumulatora izmantošana var izraisīt sprādzienu. Akumulatoru utilizējiet atbilstoši instrukcijai.

## **ĀRKĀRTAS ZVANS**

Ārkārtas zvans var nebūt pieejams dažās vietās vai noteiktās situācijās. Šādos gadījumos (piemēram, braucienos uz attāliem rajoniem) ieteicams atrast citu veidu, kā brīdināt avārijas un glābšanas dienestus.

## **ŪDENSIZTURĪBA**

Šī ierīce nav ūdensdroša. Sargājiet to no saskares ar mitrumu.

## **BĒRNI**

Tālrunis nav rotallieta. Ierīci un tās aksesuārus glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

## **LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS IZMANTOŠANA**

Pirms ierīces izmantošanas izlasiet informāciju par drošības pasākumiem un

telefona lietošanas instrukciju. Šajā lietošanas instrukcijā sniegtā informācija ir balstīta uz telefona noklusējuma iestatījumiem. Jaunākā lietošanas instrukcijas versija pieejama interneta vietnē [www.myphone.pl](http://www.myphone.pl).

Daži apraksti šajā rokasgrāmatā var neatbilst jūsu tālrunim atkarībā no uzstādītās programmatūras versijas, pakalpojumu sniedzējiem, SIM kartes vai valsts.

## **DROŠĪBA DUS**

Vienmēr izslēdziet telefonu, uzpildot automobili. Nelietojiet telefonu viegli uzliesmojošu ķīmikāliju tuvumā.

## **SKAŅAS**



Lai izvairītos no kaitīgas ietekmes uz dzirdi, ilgstoši neizmantojiet ierīci ar maksimālā režīmā iestatītu skaļumu. Nenovietojiet ierīci tieši pie auss.

**Ražotājs:**

*myPhone Sp. z o.o.*

Novogrodzka iela 31,

00-511, Varšava,

Polija

**Tālrunis:** (+48 71) 71 77 400

**E-pasts:** pomoc@myphone.pl

**Interneta vietne:** [www.myphone.pl](http://www.myphone.pl)

## ***myPhone HALO MINI* komplektācija**

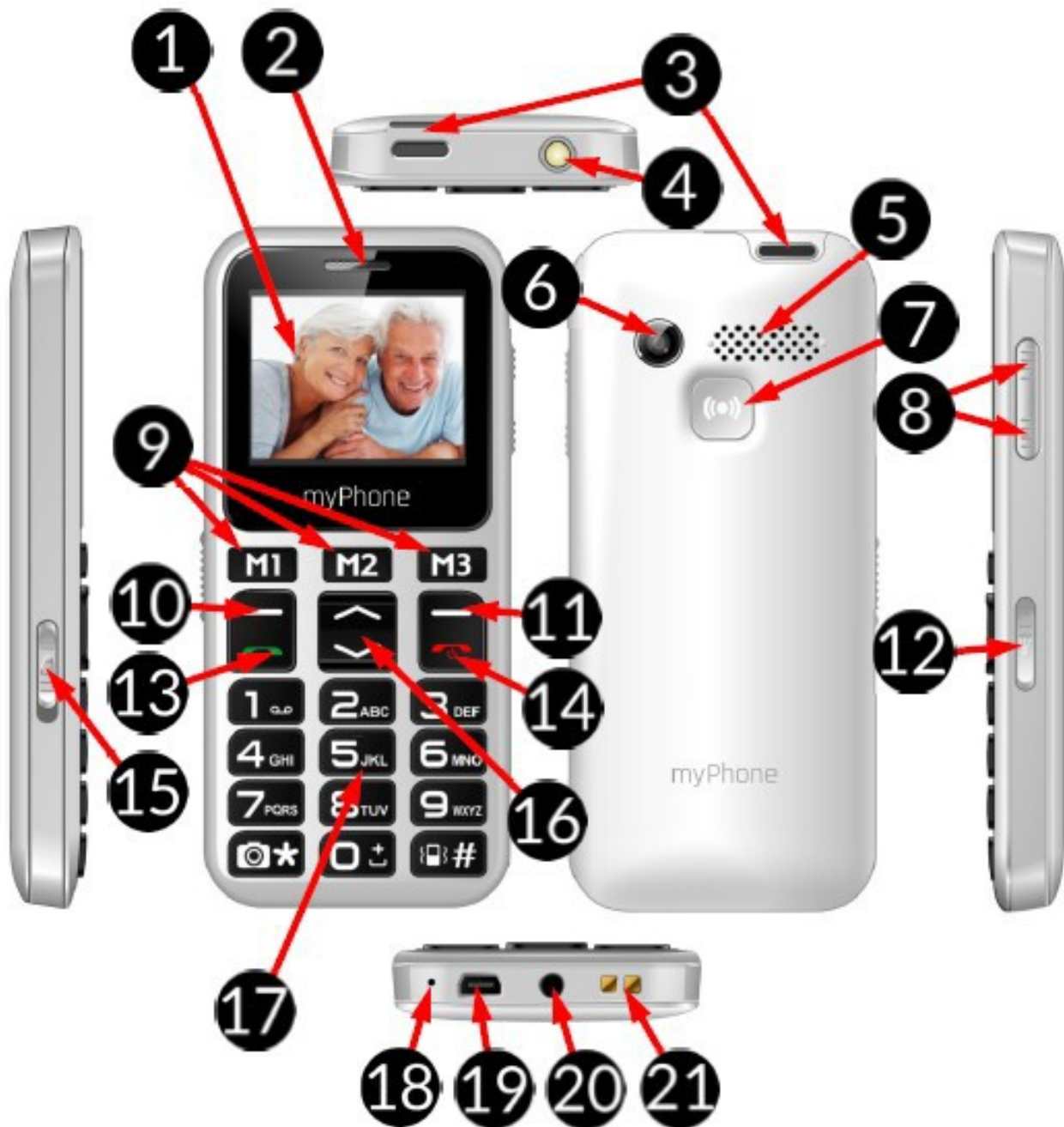
Pirms lietošanas pārliedcinieties par piegādātās ierīces komplektāciju:

- *myPhone HALO MINI*;
- akumulators Li-Ion 800 mAh;
- lādētājs;
- lietošanas instrukcija;
- lādēšanas statīvs.

Ja komplektācijā trūkst kādas sastāvdaļas vai tā ir bojāta, vērsieties pie pārdevēja.

Uz *myPhone Halo Mini* iepakojuma atrodas uzlīme ar IMEI kodu un sērijas numuru, tādēļ to ieteicams saglabāt. Iepakojumu ieteicams uzglabāt bērniem nepieejamās vietās.

# Ievads



No	Apraksts	Funkcija
1	Ekrāns	LCD ekrāns
2	Skaļrunis	Sarunām paredzētais skaļrunis



3	Cilpa/ caurums	Izmanto, lai nostiprinātu/ piestiprinātu.
4	Lukturis	Lai to ieslēgtu, jāizmanto luktura slēdzis (12).
5	Aizmugurējais skaļrunis	Skaļrunis brīvroku saziņai, modinātājam vai mūzikas atskaņošanai.
6	Kamera	Kameras lēca.
7	Poga SOS	Turiet nospiestu, lai aktivizētu neatliekamās palīdzības funkcijas izvēlētā (ICE) tālruņa numuru.
8	Skaļuma taustiņš	Gaidīšanas režīms: palielināt un samazināt skaļruņa vai austiņu skaļuma līmeni.
9	Ātro zvanu pogas	Nospiediet, lai zvanītu iepriekš iestatītam numuram, kas piešķirts konkrētai pogai.
10	<b>Taustiņš &lt;Izvēlne&gt;/ OK</b> poga	Gaidīšanas režīms: ienākt izvēlnē. Izvēlne: apstiprināt

	Kreisais funkcionālais taustiņš	izvēlēto funkciju.
11	< <b>Kontakti</b> >/< <b>Atpakaļ</b> >/ Labais funkcionālais taustiņš	Gaidīšanas režīms: ienākt kontaktos. Izvēlne: nospiediet, lai apstiprinātu funkciju, kas attēlota ekrāna labajā apakšējā stūrī virs taustiņa.
12	Luktura ieslēgšana / izslēgšana / slēdzis	Pārslēgt augšējā stāvoklī: ieslēdziet LED zibspuldzi. Pārslēgt apakšējā stāvoklī: izslēdziet LED zibspuldzi.
13	Zaļā klausule	Nospiediet, lai atbildētu uz zvanu. Gaidīšanas režīms: atvērt zvanu sarakstu.
14	Sarkanā klausule	Nospiediet, lai atteiktu ienākošo zvanu. Kad tel. izslēgts: turiet nospiektu, lai ieslēgtu telefonu.

		<p>Kad tel. ieslēgts: turiet nospiebtu, lai izslēgtu telefonu.</p> <p>Izvēlne: nospiediet, lai atgriezties uz galveno ekrānu.</p>
15	Bloķēšana s taustiņš	Pārvietojiet taustiņu, lai bloķētu/ieslēgtu klaviatūru.
16	Augšup un lejup pogas	Izvēlne: pāriet uz nākamo vai iepriekšējo pieejamo izvēlnes iespēju.
17	Klaviatūra	Ciparu un burtu klaviatūra
18	Mikrofons	Pārlicinieties, ka zvana laikā mikrofons ne ar ko nav aizsegts.
19	Micro USB ports	Tiek izmantots lādēšanai un datu pārsūtīšanai.
20	Audio izeja	3,5 mm izmēra audio izeja austiņām vai brīvroku sistēmai
21	Lādēšanas statīva savienotājs	Izmanto, lai uzlādētu ierīces akumulatoru, izmantojot speciālu uzlādes staciju.

## Tehniskā specifikācija

Parametri	Apraksts
Tīkls	GSM 900/1800MHz
Izmēri un svars	116×53×11,5 mm; 70 g
LCD ekrāns	1,77"
Akumulators	800mAh, Li-Ion
Atmiņas karte	Līdz 32GB microSD
Kamera	VGA – 0,3Mpx
Papildu funkcijas	Mūzikas un video atskaņotājs, skaņas ieraksti, pulkstenis, signalizācija, FM radio, kalkulators
SAR	0,825 W/kg

## Baterijas uzglabāšana un lādēšana

Ievietojiet akumulatoru – tam jābūt ievietotam tādā veidā, lai akumulatora kontakti sakristu ar mobilā telefona kontaktiem. Uzstādiet aizmugurējo vāciņu. Pārbaudiet, vai tas stingri pieguļ. Lai izņemtu akumulatoru, izslēdziet telefonu un

atvienojiet lādētāju. Izmantojiet tikai šim modelim paredzētos akumulatorus un lādētājus. Kad akumulators ir pilnībā izlādējies, pēc dažām minūtēm varētu parādīt indikators.

## **Izmantošanas sākums**

Ievietojiet SIM karti, akumulatoru un ieslēdziet telefonu. SIM kartei jābūt novietotai uz leju tādā veidā, lai mikroshēma atrastos lejā.

## **Pirmā jaunās SIM kartes izmantošana**

Ievadiet 4 zīmju PIN kodu un apstipriniet to. Ņemiet vērā, ka PIN sastāv no četriem cipariem. Jums ir tikai 3 mēģinājumi, lai pareizi ievadītu kodu. Pēc trešā nepareizā mēģinājuma karte tiek bloķēta, un to var atbloķēt ar PUK koda palīdzību. PIN un PUK kodi ir pieejami dokumentācijā, ko sniedz mobilie operatori.

## **Zvani**

Izmantojiet ciparu klaviatūru, lai ievadītu nepieciešamo numuru (atcerieties par pilsētu un valstu kodiem), un apstipriniet. Tostarp varat zvanīt telefonu grāmatā saglabātajiem kontaktiem.

## **Uzmanību**

Ārkārtas zvanus (piemēram, 112 Eiropā) var veikt bez SIM kartes vai kontā esošiem līdzekļiem.

## **Funkcijas zvana laikā**

Zvana laikā telefons atbalsta daudzas funkcijas, piemēram, brīvroku sakarus.

## **Enerģijas taupīšana**

Lai taupītu enerģiju laikā, kad nelietojat telefonu, izslēdziet ekrānu, nospiežot sarkano klausules taustiņu/ieslēgšanas taustiņu.

## Ziņojumi

Telefons spēj gan pieņemt, gan sūtīt ziņojumus. Saņemtais ziņojums tiek attēlots ekrāna augšā.

## Telefonu grāmata

Telefonā ir telefonu grāmata, kurā var glabāt vārdus un telefonu numurus. Ieteicams numurus saglabāt ar valstu kodiem (piemēram, +48 Polijai, +49 Vācijai utt.).

Telefonu grāmatā var meklēt SIM kartē vai telefona atmiņā saglabātos kontaktus. Tos var arī dzēst, rediģēt, kopēt, sūtīt uz tiem SMS vai zvanīt tiem.

## Profili

Tālrunī var iestatīt 10 profilus, kas nosaka zvana skaļumu, zvana toni un papildu iespējas konkrētā situācijā.

Lai izvelētos profilu, dodieties uz:

**[Izvēlne]** → **[Iestatījumi]** → **[Profili]**.

Lai iestatītu izvēlēto profilu:

**[Izvēlne] → [Iestatījumi] → [Profili] →  
[Profila izvēle] → [Iespējas] →  
[Aktivizēt/Iestatījumi].**

## **Valoda**

Pēc noklusējuma telefonā ir ieslēgta angļu valoda. Ja ir ieslēgta kāda valoda, kuru nesaprotat, dodieties uz galveno ekrānu un rīkojieties atbilstoši zemāk norādītajai instrukcijai:

nospiediet kreiso funkcionālo taustiņu <Izvēlne> → 3x navigācijas taustiņu uz augšu → 1x kreiso funkcionālo taustiņu (OK) → 1x uz leju → 1x kreiso funkcionālo taustiņu (OK) → 1x uz leju → 1x kreiso funkcionālo taustiņu (OK), izvēlieties jebkuru valodu.

## **FM radio**

Lai klausītos radio ar šo ierīci, nav nepieciešams to savienot ar komplektā esošajām austiņām, jo radio antena ir iebūvēta. Tomēr, lai uzlabotu signāla uztveršanu, savienojiet ierīci ar austiņām.



Lai ieslēgtu radio, ieejiet **[Izvēlnē]** → **[Multimediji]** → **[FM Radio]**.

Lai meklētu pieejamās radiostacijas, izvēlieties: **[Opcijas]** → **[Automātiskā meklēšana]** → **[Jā]**. Visas atrastās stacijas tiek saglabātas **[Kanālu sarakstā]**.

## Uzmanību

Radio uztveršanas kvalitāte ir atkarīga no radioviļņu kvalitātes. Radio var pilnībā nestrādāt vietās ar ierobežotu radioviļņu pārraidīšanu (piemēram, starp ēkām).

## Kalkulators

Jūsu telefonā ir vienkāršs kalkulators, kas spēj saskaitīt, atņemt, dalīt un reizināt.

**[Izvēlnē]** izvēlieties **[Organizētājs]** → **[Kalkulators]** un **[OK]**.

Galvenās aritmētiskās darbības var veikt ar klaviatūras palīdzību (ievadīt ciparus). Darbības var veikt ar navigācijas taustiņu palīdzību **<Uz augšu>**, **<Uz leju>**, **<M1>**

un **<M3>**. Nospiediet **<M2>**, lai atspoguļotu rezultātu.

## **LED lukturis**

Telefona augšpusē ir iebūvēts LED lukturis. Lukturi var ieslēgt/izslēgt ar slēdzi, kas atrodas tālruņa labajā pusē. Kad nelietojat lukturi, neaizmirstiet to izslēgt. Tādējādi izvairīsieties no baterijas priekšlaicīgas iztukšošanas.

Turklāt akumulatora iztukšošanu nevar uzskatīt par garantijas apkalpošanas iemeslu, jo tas nav uzskatāms par defektu.

## ***Bluetooth***

**[Izvēlne] → [Organizētājs] → [Bluetooth]**

Telefonā ir iebūvēta Bluetooth tehnoloģija. Tās maksimālais darbības rādiuss ir 10 m, taču šis attālums ir atkarīgs no dažādiem faktoriem (šķēršļi, elektromagnētiskie traucējumi utt.). Atcerieties, ka akumulators izlādējas ātrāk, ja Bluetooth ir aktivizēts.

*Bluetooth* izvēlne:

- **[Ieslēgšana]** – BT var ieslēgt/izslēgt, izvēloties <lesl.> vai <lzsl.> funkcijas.
- **[Redzamība]** – šī iespēja padara telefonu redzamu citām ierīcēm, piemēram, mobilajiem telefoniem, planšetēm vai datoriem, kas izmanto *Bluetooth* moduli.
- **[Mana ierīce] – [Meklēt jaunu ierīci]** – šī iespēja rāda jūsu rādiusā pieejamo ierīču sarakstu. Te var pieslēgties citām ierīcēm.
- **[Audio ierīces meklēšana]** – šī iespēja ļauj atrast un savienot tālruni ar audio ierīcēm, izmantojot *Bluetooth* savienojumu, piemēram, bezvadu *Bluetooth* austiņas.
- **[Ierīces vārds]** – ļauj ievadīt jūsu telefona vārdu, ko redzēs citas ierīces. Vārds pēc noklusējuma: “myPhone\_HALO\_MINI”.
- **[Papildus]** – šī iespēja ļauj konfigurēt balss sūtīšanas funkciju (valoda,

brīvroku sistēma vai austiņas), izmantojot atmiņu (tālruņa vai atmiņas kartes; tāpat pirms katra mēģinājuma izmantot failus ar *Bluetooth* palīdzību tiek uzdots jautājums) un parādīt *Bluetooth* adresi.

## Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana

Lai atjaunotu rūpnīcas iestatījumus, izvēlieties **[Izvēlne]** → **[Iestatījumi]** → **[Atjaunot iestatījumus]** → **<OK>**, ievadiet paroli un apstipriniet to ar **<OK>** taustiņu. Parole iestatījumu atiestatīšanai: **1122**.

## Uzmanību

Mobilo telefonu jāizmanto tāpat kā jebkuru citu līdzīga veida elektronisko ierīci. Telefons un tā komponentes nedrīkst atrasties bērniem pieejamā vietā, mitros vai putekļainos apstākļos, ekstremālu temperatūru, atklātas liesmas utt. ietekmē. myPhone Sp.z o.o. vai cits piegādātājs neatbild par zaudējumiem, kas radīti lietošanas instrukcijā ietvertu procedūru, rekomendāciju un pienākumu

neievērošanas rezultātā, lietojot MyPhone analogisku ierīci.

## **Instrukcija**

Piegādātais telefons var atšķirties no lietošanas instrukcijā aprakstītās iekārtas atkarībā no uzstādītās programmatūras versijas. Tādēļ daži nosaukumi Izvēlnē var atšķirties. Ja nosaukumi piegādātajā telefonā neatbilst instrukcijā norādītajiem, ņemiet vērā reālo situāciju. Jaunākās lietošanas instrukcijas ar labotām pārrakstīšanās kļūdām un tehniskām izmaiņām pieejamas šeit: <http://www.myphone.pl/>.

## **SAR sertifikācija**

Jūsu mobilais telefons ir radioviļņu raidītājs un uztvērējs. Tas izstrādāts un izgatavots saskaņā ar mūsdienu drošības standartiem, tādēļ radioviļņu ietekme nekad nepārsniedz Eiropas Savienības Padomes noteiktās normas. Šie ierobežojumi nosaka pieļaujamo starojuma līmeni iedzīvotājiem, un tos, balstoties uz detalizētiem zinātniskiem

pētījumiem, izstrādājušas zinātniskās organizācijas, paredzot drošības rezervi. Šīs vadlīnijas nodrošina drošību visiem cilvēkiem neatkarīgi no vecuma un veselības stāvokļa.

Nemot vērā, ka telefoni ir starojuma avoti, radioviļņu iedarbība tiek mērīta ar SAR (*Specific Absorption Rate*).

Eiropas Savienības Padomes ieteicamais SAR ierobežojums ir 2 W/kg. Tas attiecas uz vidējo lielumu uz 10 vielas gramiem. Maksimālais telefona *myPhone HALO MINI* SAR ir 0,825 W/kg.

### **Apkārtējās vides aizsardzība**



Uzmanību: Saskaņā ar ES direktīvu 2012/19/ES par elektrotehnisko izstrādājumu atkritumiem (*Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE*) ierīce ir marķēta ar pārsvītrotas urnas simbolu. Šādi marķētus produktus nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Jums ir pienākums elektriskās un elektroniskās ierīces utilizēt, nogādājot tās noteiktās vietās, kurās šādi bīstami atkritumi tiek utilizēti. Šāda veida atkritumu vākšana

slēgtās telpās un pareizs atjaunošanas process palīdz aizsargāt dabas resursus.

Pareiza elektrisko un elektronisko ierīču atkritumu utilizācija labvēlīgi ietekmē cilvēka veselību un apkārtējo vidi. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā droši utilizēt elektrisko un elektronisko ierīču atkritumus, lietotājiem jāvēršas attiecīgā pašvaldības iestādē, atkritumu pieņemšanas punktā vai pārdošanas punktā, kur ierīce tika nopirkta.

## **Atbilstības deklarācija CE 0700**

*myPhone Sp. z o.o.* paziņo, ka šis produkts atbilst galvenajām prasībām un citiem ES direktīvas 1999/5/EC noteikumiem.

Vairāk informācijas par šo un citiem telefoniem: <http://www.myphone.pl/en/>

## EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

### EU Declaration of conformity

Mēs/We, **myPhone Sp z o.o.**  
(importētāja nosaukums / importer's name)

Nowogrodzka Iela 31, 00-511, Varšava  
(importētāja adrese / importer's address)

ar šo deklarējam, ka izstrādājums:  
declare under our responsibility, that the electrical product:

**Mobilais tālrunis/GSM mobile phone**

(izstrādājuma nosaukums / name)

**HALO MINI**

(izstrādājuma tips / type of product)

atbilst šādu direktīvu prasībām:  
following the provisions following directives:

**Direktīva 1999/5/EC**

Directive 1999/5/EC

atbilst šādu standartu prasībām:  
complies with the following standards:

**EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013**

**EN 50332-1:2013**

**EN 50360:2001+A1:2012**

**EN 62209-1:2006**

**EN 62209-2:2010**

**EN 50566:2013**

**EN 62479:2010**

**EN 301 489-1 V1.9.2:2011**

**EN 301 489-7 V1.3.1:2005**

**EN 301 489-17 V2.2.1:2012**

**EN 301 489-34 V1.4.1**

**EN 301 511 V9.0.2:2003**

**EN 300 328 V1.8.1:2012**

21.09.2016 Varšava  
(datums un vieta)

Prezes Zarādu

  
Sebastian Sawicki

(paraksts/signature)